



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
GREEK PRODUCT
GRIECHISCHES ERZEUGNIS
ГРЕЧЕСКИЙ ПРОДУКТ

ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ
BEST BEFORE END / MINDESTENS HALTDAR
BIS ENDE / РЕКОМЕНДУЕТСЯ УПОТРЕБИТЬ ДО:

LOT NUMBER:

ΚΑΘΑΡΟ ΒΑΡΟΣ
NET WEIGHT
NETTOGEWICHT
ЧИСТЫЙ ВЕС

400g e
(14.1 oz)



ΕΛ ΧΑΛΒΑΣ ΟΛΙΚΗΣ ΑΛΕΣΗΣ*

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: ΤΑΧΙΝΙ* (ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΑΝΑΠΟΦΛΟΙΩΤΟ ΣΗΣΑΜΙ*), ΣΙΡΟΠΙ
ΤΑΠΙΟΚΑΣ* 41.5%, ΖΑΧΑΡΗ* 6.6%, ΑΡΩΜΑΤΙΚΗ ΥΛΗ: ΒΑΝΙΛΙΑ*
ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΕ ΜΕΡΟΣ ΞΗΡΟ ΚΑΙ ΔΡΟΣΕΡΟ.
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΧΕΙ ΙΧΝΗ ΞΗΡΩΝ ΚΑΡΠΩΝ*.
ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ.

EN WHOLE GRAIN* HALVA

INGREDIENTS: TAHINI* (RUSHED WHOLEGRAIN SESAME SEEDS*), ΤΑΡΙΟΚΑ
SYRUP* 41.5%, SUGAR* 6.6%, VANILLA* FLAVOR.
KEEP IN A DRY AND COOL PLACE.
MAY CONTAIN TRACES OF NUTS*.
READY FOR CONSUMPTION.

DE HALVAS AUS VOLLKORNWEIZEN*

ZUTATEN: TAHINI* (CRUSHED GESCHÄLTENSESAMEN*), SYRUP
TARIOKAS* 41.5% ZUCKER* 6.6%, AROMASTOFF VANILLE*.
TROCKEN UND KÜHL AUFBEWAHREN.
KANN SPUREN VON ERDNÜSSEN UND ANDEREN NÜSSEN
ENTHALTEN*. VERZEHRFERTIG.

RU ХАЛВА ГРУБОГО ПОМОЛА*

ИНГРЕДИЕНТЫ: ТАХИНИ* (МОЛОТЫЙ ОЧИЩЕННЫЙ КУНЖУТ*), СИРОП
ТАРИОКАС* 41.5%, САХАР* 6.6%, АРОМАТИЗАТОР ВАНИЛИ*.
ХРАНИТЬ В СУХОМ ПРОХЛАДНОМ МЕСТЕ.
МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ СЛЕДЫ АРАХИСОВИ ДРУГИХ СУХИХ ОРЕХОВ*.
ГОТОВ К УПОТРЕБЛЕНИЮ.

*ΠΡΟΪΟΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ / PRODUCT OF ORGANIC FARMING
ERZEUGNIS AUS ÖKOLOGISCHEM ANBAU / ПРОДУКТОВ
ОРГАНИЧЕСКОГО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ & ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΤΗ
Σ.ΚΑΝΔΥΛΑΣ Α.Ε. 6° ΧΛΜ ΒΕΡΟΙΑΣ - ΝΑΟΥΣΑΣ (ΠΡΟΣ ΤΡΙΛΟΦΟ),
Τ.Κ. 59100, ΤΗΛ: 23310 28869, FAX: 23310 74600

PRODUCED & PACKED IN GREECE BY / HERGESTELLT & VERPACKT
IN GRIECHENLAND VON DER / ПРОИЗВОДИТСЯ И УПАКОВЫВАЕТСЯ
В ГРЕЦИИ КОМПАНИЕЙ S. KANDYLAS S.A.
6th KM VERIA - NAOUSA, GREECE, P.C. 59100,
TEL: +30 23310 28869, FAX: +30 23310 74600

www.kandylas.gr e-mail: info@kandylas.gr



ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ NUTRITION DECLARATION NÄHRWERTKENNZEICHNUNG ПИЩЕВАЯ ЦЕННОСТЬ

	ANA 100g PER 100g PRO 100g B 100 g.	ППА** RI**
ΕΝΕΡΓΕΙΑ / ENERGY / ENERGIE / ЭНЕРГИЯ	2111 kJ / 505 kcal	25%
ΛΙΠΑΡΑ / FAT / FETTE / ЖИРЫ	27.4 g	39%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΚΟΡΕΣΜΕΝΑ / OF WHICH SATURATES / DAVON GESÄTTIGTE / НАСЫЩЕННЫЕ	4.3 g	22%
ΥΔΑΤΑΝΘΡΑΚΕΣ / CARBOHYDRATE / KOHLENHYDRATE / УГЛЕВОДЫ	55.5 g	21%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΣΑΚΧΑΡΑ / OF WHICH SUGARS / DAVON ZUCKER / САХАРА	8.9 g	10%
ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ / PROTEIN / PROTEINE / БЕЛКИ	9.3 g	19%
ΑΛΑΤΙ / SALT / SALZ / СОЛЬ	0.1 g	2%

** Προσλαμβανόμενη ποσότητα αναφοράς ενός μέσου ενήλικα (8400kJ / 2000kcal) / Reference intake of an average adult (8400kJ / 2000kcal) / Referenzzufuhr eines durchschnittlichen Erwachsenen (8400kJ / 2000kcal) / допустимое количество потребления для взрослых (8400kJ / 2000kcal)

*** περιέχει 4 μερίδες των 100g / contains 4 portions of 100g /
Es enthält 4 Portionen 100g / входит 4 порции по 100г



GR-BIO-03
Γεωργία εκτός ΕΕ
Non-EU Agriculture
E-063271



Πιστοποιείται από τον
Οργανισμό ΒΙΟΕΛΛΑΣ σύμφωνα
με τον Καν. (ΕΚ) 834/2007
Certified by BIOHELLAS Organization
in accordance with
Reg. (EC) 834/2007



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
GREEK PRODUCT
GRIECHISCHES ERZEUGNIS
ГРЕЧЕСКИЙ ПРОДУКТ

ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ
BEST BEFORE END / MINDESTENS HALTDAR
BIS ENDE / РЕКОМЕНДУЕТСЯ УПОТРЕБИТЬ ДО:

LOT NUMBER:

ΚΑΘΑΡΟ ΒΑΡΟΣ
NET WEIGHT
NETTOGEWICHT
ЧИСТЫЙ ВЕС

400g e
(14.1 oz)



ΕΛ ΧΑΛΒΑΣ ΜΕ ΑΡΩΜΑ ΒΑΝΙΛΙΑΣ*

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: ΤΑΧΙΝΙ* (ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΑΠΟΦΛΟΙΩΜΕΝΟ ΣΗΣΑΜΙ*), ΣΙΡΟΠΙ
ΤΑΠΙΟΚΑΣ* 41.5%, ΖΑΧΑΡΗ* 6.6%, ΑΡΩΜΑΤΙΚΗ ΥΛΗ: ΒΑΝΙΛΙΑ*.
ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΕ ΜΕΡΟΣ ΞΗΡΟ ΚΑΙ ΔΡΟΣΕΡΟ.
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΧΕΙ ΙΧΝΗ ΞΗΡΩΝ ΚΑΡΠΩΝ*.
ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ.

EN HALVA WITH VANILLA* FLAVOUR

INGREDIENTS: TAHINI* (CRUSHED HULLED SESAME SEEDS*), ΤΑΡΙΟΚΑ
SYRUP* 41.5%, SUGAR* 6.6%, VANILLA* FLAVOR.
KEEP IN A DRY AND COOL PLACE.
MAY CONTAIN TRACES OF NUTS*.
READY FOR CONSUMPTION.

DE HALVAS MIT VANILLEGESCHMACK*

ZUTATEN: TAHINI* (SESAMPASTE AUS GESCHÄLTEN SESAMSAMEN*), SYRUP
TARIOKAS* 41.5% ZUCKER* 6.6%, AROMASTOFF VANILLE*.
TROCKEN UND KÜHL AUFBEWAHREN.
KANN SPUREN VON ERDNÜSSEN UND ANDEREN NÜSSEN
ENTHALTEN*. VERZEHRFERTIG.

RU ХАЛВА С АРОМАТОМ ВАНИЛИ*

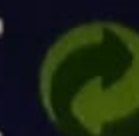
ИНГРЕДИЕНТЫ: ТАХИНИ* (МОЛОТЫЙ ОЧИЩЕННЫЙ КУНЖУТ*), СИРОП
ТАРИΟΚΑΣ* 41.5%, САΧΑΡ* 6.6%, ΑΡΟΜΑΤΙΖΑΤΟΡ ΒΑΝΙΛΙ*.
ХРАНИТЬ В СУХОМ ПРОХЛАДНОМ МЕСТЕ.
МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ СЛЕДЫ АРАХИСОВИ ДРУГИХ СУХИХ ОРЕХОВ*.
ГОТОВ К УПОТРЕБЛЕНИЮ.

*ΠΡΟΪΟΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ / PRODUCT OF ORGANIC FARMING
ERZEUGNIS AUS ÖKOLOGISCHEM ANBAU / ПРОДУКТОВ
ОРГАНИЧЕСКОГО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ & ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΤΗ
Σ.ΚΑΝΔΥΛΑΣ Α.Ε. 6° ΧΛΜ ΒΕΡΟΙΑΣ - ΝΑΟΥΣΑΣ (ΠΡΟΣ ΤΡΙΛΟΦΟ),
Τ.Κ. 59100, ΤΗΛ: 23310 28869, FAX: 23310 74600

PRODUCED & PACKED IN GREECE BY / HERGESTELLT & VERPACKT
IN GRIECHENLAND VON DER / ПРОИЗВОДИТСЯ И УПАКОВЫВАЕТСЯ
В ГРЕЦИИ КОМПАНИЕЙ S. KANDYLAS S.A.
6th KM VERIA - NAOUSA, GREECE, P.C. 59100,
TEL: +30 23310 28869, FAX: +30 23310 74600

www.kandylas.gr e-mail: info@kandylas.gr



ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ NUTRITION DECLARATION NÄHRWERTKENNZEICHNUNG ПИЩЕВАЯ ЦЕННОСТЬ

	ANA 100g PER 100g PRO 100g B 100 g.	ППА** RI**
ΕΝΕΡΓΕΙΑ / ENERGY / ENERGIE / ЭНЕРГИЯ	2260 kJ / 538 kcal	27%
ΛΙΠΑΡΑ / FAT / FETTE / ЖИРЫ	29.6 g	42%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΚΟΡΕΣΜΕΝΑ / OF WHICH SATURATES / DAVON GESÄTTIGTE / НАСЫЩЕННЫЕ	4.6 g	23%
ΥΔΑΤΑΝΘΡΑΚΕΣ / CARBOHYDRATE / KOHLENHYDRATE / УГЛЕВОДЫ	56.1 g	22%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΣΑΚΧΑΡΑ / OF WHICH SUGARS / DAVON ZUCKER / САХАРА	8.9 g	10%
ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ / PROTEIN / PROTEINE / БЕЛКИ	11.7 g	23%
ΑΛΑΤΙ / SALT / SALZ / СОЛЬ	0.1 g	2%

** Προσλαμβανόμενη ποσότητα αναφοράς ενός μέσου ενήλικα (8400kJ / 2000kcal) / Reference intake of an average adult (8400kJ / 2000kcal) / Referenzzufuhr eines durchschnittlichen Erwachsenen (8400kJ / 2000kcal) / допустимое количество потребления для взрослых (8400kJ / 2000kcal)

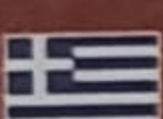
*** περιέχει 4 μερίδες των 100g / contains 4 portions of 100g /
Es enthält 4 Portionen 100g / входит 4 порции по 100г



GR-BIO-03
Γεωργία εκτός ΕΕ
Non-EU Agriculture
E-063271



Πιστοποιείται από τον
Οργανισμό ΒΙΟΕΛΛΑΣ σύμφωνα
με τον Καν. (ΕΚ) 834/2007
Certified by BIOHELLAS Organization
in accordance with
Reg. (EC) 834/2007



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
GREEK PRODUCT
GRIECHISCHES ERZEUGNIS
ГРЕЧЕСКИЙ ПРОДУКТ

ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ
BEST BEFORE END / MINDESTENS HALTDAR
BIS ENDE / РЕКОМЕНДУЕТСЯ УПОТРЕБИТЬ ДО:

LOT NUMBER:

ΚΑΘΑΡΟ ΒΑΡΟΣ
NET WEIGHT
NETTOGEWICHT
ЧИСТЫЙ ВЕС

400g e
(14.1 oz)



ΕΛ ΧΑΛΒΑΣ ΜΕ ΚΑΚΑΟ*

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ: ΤΑΧΙΝΙ* (ΑΛΕΣΜΕΝΟ ΑΠΟΦΛΟΙΩΜΕΝΟ ΣΗΣΑΜΙ*), ΣΙΡΟΠΙ
ΤΑΠΙΟΚΑΣ* 41.1%, ΖΑΧΑΡΗ* 6.6%, ΚΑΚΑΟ* 1%.
ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΕ ΜΕΡΟΣ ΞΗΡΟ ΚΑΙ ΔΡΟΣΕΡΟ.
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΧΕΙ ΙΧΝΗ ΞΗΡΩΝ ΚΑΡΠΩΝ*.
ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ.

EN HALVA WITH COCOA*

INGREDIENTS: TAHINI* (CRUSHED HULLED SESAME SEEDS*), ΤΑΡΙΟΚΑ
SYRUP* 41.1%, SUGAR* 6.6%, COCOA* 1%
KEEP IN A DRY AND COOL PLACE.
MAY CONTAIN TRACES OF NUTS*.
READY FOR CONSUMPTION.

DE HALVAS MIT ΚΑΚΑΟ*

ZUTATEN: TAHINI* (SESAMPASTE AUS GESCHÄLTEN SESAMSAMEN*), SYRUP
TARIOKAS* 41.1%, ZUCKER* 6.6%, ΚΑΚΑΟ* 1%.
TROCKEN UND KÜHL AUFBEWAHREN.
KANN SPUREN VON ERDNÜSSEN UND ANDEREN NÜSSEN
ENTHALTEN*. VERZEHRFERTIG.

RU ХАЛВА С ΚΑΚΑΟ*

ИНГРЕДИЕНТЫ: ТАХИНИ* (МОЛОТЫЙ ОЧИЩЕННЫЙ КУНЖУТ*), СИΡΟΠ
ΤΑΡΙΟΚΑΣ* 41.1%, САΧΑΡ* 6.6%, ΚΑΚΑΟ* 1%.
ХРАНИТЬ В СУХОМ ПРОХЛАДНОМ МЕСТЕ.
МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ СЛЕДЫ АРАХИСОВИ ДРУГИХ СУХИХ ОРЕХОВ*.
ГОТОВ К УПОТРЕБЛЕНИЮ.

*ΠΡΟΪΟΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ / PRODUCT OF ORGANIC FARMING
ERZEUGNIS AUS ÖKOLOGISCHEM ANBAU / ПРОДУКТОВ
ОРГАНИЧЕСКОГО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ & ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΤΗ
Σ.ΚΑΝΔΥΛΑΣ Α.Ε. 6° ΧΛΜ ΒΕΡΟΙΑΣ - ΝΑΟΥΣΑΣ (ΠΡΟΣ ΤΡΙΛΟΦΟ),
Τ.Κ. 59100, ΤΗΛ: 23310 28869, FAX: 23310 74600

PRODUCED & PACKED IN GREECE BY / HERGESTELLT & VERPACKT
IN GRIECHENLAND VON DER / ПРОИЗВОДИТСЯ И УПАКОВЫВАЕТСЯ
В ГРЕЦИИ КОМПАНИЕЙ S. KANDYLAS S.A.

ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ NUTRITION DECLARATION NÄHRWERTKENNZEICHNUNG ПИЩЕВАЯ ЦЕННОСТЬ

	ANA 100g PER 100g PRO 100g B 100 g.	ППА** RI**
ΕΝΕΡΓΕΙΑ / ENERGY / ENERGIE / ЭНЕРГИЯ	2209 kJ / 526 kcal	26%
ΛΙΠΑΡΑ / FAT / FETTE / ЖИРЫ	29.5 g	42%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΚΟΡΕΣΜΕΝΑ / OF WHICH SATURATES / DAVON GESÄTTIGTE / НАСЫЩЕННЫЕ	4.6 g	23%
ΥΔΑΤΑΝΘΡΑΚΕΣ / CARBOHYDRATE / KOHLENHYDRATE / УГЛЕВОДЫ	53 g	20%
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΣΑΚΧΑΡΑ / OF WHICH SUGARS / DAVON ZUCKER / САХАРА	8.6 g	10%
ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ / PROTEIN / PROTEINE / БЕЛКИ	11.9 g	24%
ΑΛΑΤΙ / SALT / SALZ / СОЛЬ	0.1 g	2%

** Προσλαμβανόμενη ποσότητα αναφοράς ενός μέσου ενήλικα (8400kJ / 2000kcal) / Reference intake of an average adult (8400kJ / 2000kcal) / Referenzzufuhr eines durchschnittlichen Erwachsenen (8400kJ / 2000kcal) / допустимое количество потребления для взрослых (8400kJ / 2000kcal)

*** περιέχει 4 μερίδες των 100g / contains 4 portions of 100g /
Es enthält 4 Portionen 100g / входит 4 порции по 100г



GR-BIO-03



Πιστοποιείται από τον
Οργανισμό ΒΙΟΕΛΛΑΣ σύμφωνα
με τον Καν. (ΕΚ) 834/2007
Certified by BIOHELLAS Organization
in accordance with